

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CONCHA
CARREGADEIRA
MODELOS
ACIONAMENTO MANUAL E
ACIONAMENTO HIDRÁULICO



1 - Introdução

Parabéns por adquirir um implemento da São José Industrial!

Temos como missão de trabalho desenvolver e produzir implementos como este, que garantem benefícios para você, aumentando o processo de produção e dinamizando seus trabalhos diários.

Este Manual de Instruções irá orientá-lo quanto à correta operação e manutenção do equipamento, garantindo um maior rendimento, segurança e durabilidade do produto.

O Catálogo de Peças anexado a este Manual é fundamental para sua orientação. Consulte-o caso seja necessário substituir alguma peça.

Estamos sempre dispostos a lhe prestar todo suporte necessário!

Nossa empresa está em constante evolução e desenvolvimento de novos projetos e produtos. Sendo assim, convidamos você a conhecer e acompanhar frequentemente em nosso site ou com nossos revendedores, a linha completa de produtos que facilitam a sua vida no campo.

Sua opinião é muito importante para nós!

Sumário

1 - Introdução	3
2 - Recomendações de segurança	6
3 - Apresentação do Carregador	8
3.1 - Aplicações previstas para o Carregador	8
3.2 - Identificação de componentes	9
3.3 - Versões do Carregador	10
3.4 - Especificações técnicas	10
4 - Instruções de preparação e operação	11
4.1 - Acoplamento do Carregador ao trator	11
4.2 - Centralização e nivelamento do Carregador	12
4.3 - Ajuste da altura do Carregador	13
4.4 - Fixação do cabo de aço (versão Acionamento Manual)	14
4.5 - Ajuste da mola do mecanismo de travamento da concha (versão Acionamento Manual)	15
4.6 - Conexão das mangueiras hidráulicas (versão Acionamento Hidráulico)	16
4.7 - Operação do Carregador	17
5 - Instruções de manutenção	18
5.1 - Plano de manutenção periódica	18
5.2 - Lubrificação à graxa	18
5.3 - Verificação do cabo de aço	19
5.4 - Conservação do Carregador	19
6 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções	20
7 - Catálogo de peças	21
8 - Informações de Pós-Venda	27
8.1 - Identificação do Carregador	27
8.2 - Como solicitar peças de reposição e assistência	27
8.3 - Termo de Garantia São José Industrial	28
8.4 - Revisão de Entrega Técnica	29

**NOTAS:**

- *Devido à Política de Aprimoramento constante em seus produtos, a São José Industrial reserva-se o direito de promover alterações e aperfeiçoamentos, sem que isso implique em qualquer obrigação para com os produtos fabricados anteriormente. Por esta razão, o conteúdo do presente Manual encontra-se atualizado até a data da sua impressão, podendo sofrer alterações sem aviso prévio.*
- *Leia atentamente os termos de Garantia e Entrega Técnica, constantes no final deste Manual.*
- *Este Manual traz informações essenciais sobre a operação e manutenção do equipamento. Leia-o por completo antes de executar qualquer atividade com o equipamento, pois o conhecimento dessas informações evitará acidentes e perda de tempo produtivo, além de aumentar a vida útil da máquina.*
- *Um bom resultado será obtido se este Manual estiver sempre ao alcance do operador do equipamento. As ilustrações, dados e informações aqui contidas são confidenciais e de propriedade da São José Industrial, não podendo ser reproduzidas ou passadas a terceiros sem a devida autorização da mesma.*
- *O objetivo deste Manual é fornecer instruções que abrangem a máquina completa, com acessórios e variações. Portanto, não assume responsabilidade no que se refere à configuração da máquina ora adquirida, ou seja: alguns itens descritos neste Manual podem não estar presentes na sua máquina.*
- *Algumas ilustrações podem mostrar detalhes ligeiramente diferentes ao encontrado em sua máquina, por terem sido obtidas de máquinas-protótipo, sem que isso implique em prejuízo na compreensão das instruções.*

2 - Recomendações de segurança

Símbolos de advertência utilizados neste Manual

Quando os símbolos abaixo aparecerem no texto, dê especial atenção às instruções dadas.



ATENÇÃO!

O símbolo ao lado e a palavra ATENÇÃO identificam instruções que, se não observadas, causam risco de acidentes com sérios danos pessoais ou danos ao equipamento.



ADVERTÊNCIA:

Este símbolo e a palavra ADVERTÊNCIA são usados para salientar instruções e/ou procedimentos especiais que, se não observados, podem resultar em danos e/ou desgaste prematuro do equipamento, ou oferecer riscos indiretos à segurança pessoal.



NOTA:

Este símbolo e a palavra Nota indicam pontos de interesse especial para uma manutenção ou operação mais eficientes. A não observância destas recomendações pode acarretar perda de rendimento e diminuição da vida útil do equipamento.

Antes de acoplar o implemento ao trator

- Verifique se o equipamento está lubrificado (versão Acionamento Hidráulico).
- Verifique o estado e a fixação do cabo de aço do mecanismo de descarga (versão Acionamento Manual).
- Certifique-se de que o trator esteja com o lastreamento correto na parte frontal.

Durante a operação e manutenção

- Mantenha animais e pessoas a uma distância segura do equipamento em operação, especialmente ao efetuar a descarga.
- Mantenha-se atento ao trabalho que está realizando e procure agir com cautela e bom senso; um momento de desatenção ao operar o implemento pode resultar em um sério acidente.
- Jamais utilize o Carregador para suspender pessoas.
- Não utilize o Carregador para puxar ou levantar cargas através de cordas ou cabos fixados ao mesmo.
- Faça uma análise prévia do terreno, identificando pontos onde possa haver obstáculos e elementos enterrados, com capacidade de danificar a concha (pedras, tocos de árvores, ferragens, etc).

- Use os equipamentos de proteção individual (EPI's) pertinentes, conforme normas de segurança vigentes.
- Mantenha os adesivos de advertência, perigo, segurança e instruções em boas condições de identificação e interpretação. Caso necessário, substitua-os.
- Se for necessário efetuar qualquer tipo de ajuste, manutenção, limpeza ou verificação com o implemento acoplado ao trator, abaixe a concha até o solo, desligue o motor e remova a chave do contato.

**NOTAS:**

- 1 - Quaisquer danos no implemento decorrentes da não observância destas recomendações de segurança, não serão cobertos pela Garantia da São José Industrial.*
- 2 - Utilize somente peças originais da São José Industrial. Quaisquer danos ao equipamento decorrentes do uso de peças não originais, não serão cobertos pela Garantia do fabricante.*
- 3 - Para solicitar qualquer peça original, veja as orientações da página 29.*

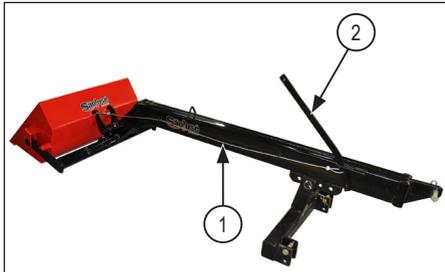
3 - Apresentação do Carregador

3.1 - Aplicações previstas para o Carregador

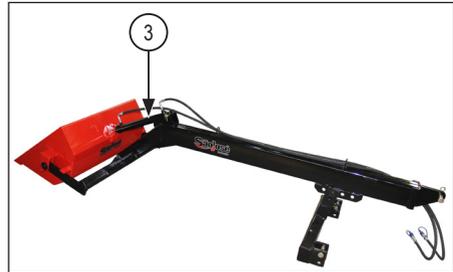
O Carregador foi desenvolvido para carga e descarga de terra, areia, pedras, silagem, entulho, etc; podendo ser utilizado nas seguintes atividades:

- Operações no campo, tais como limpeza de terrenos e estradas, desobstrução de vias e canais, trato animal, etc.
- Pequenas atividades na construção civil.
- Serviços gerais de carga/descarga.

A descarga da concha é controlada através do mecanismo com cabo de aço (1) e alavanca (2) (na versão Acionamento Manual), ou através do cilindro hidráulico (3) acionado pelo comando hidráulico do trator (na versão Acionamento Hidráulico).



Versão Acionamento Manual

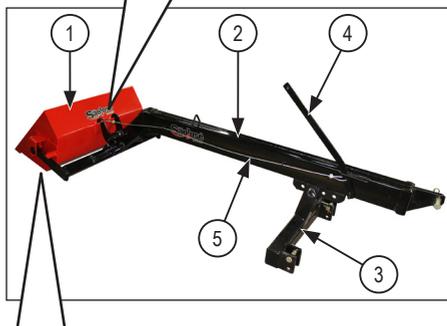
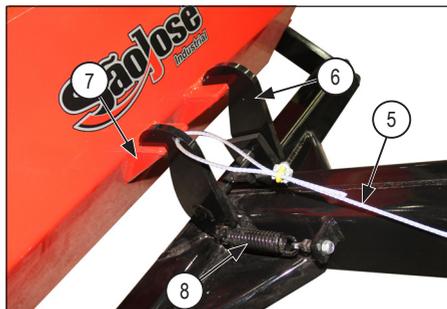


Versão Acionamento Hidráulico

3.2 - Identificação de componentes

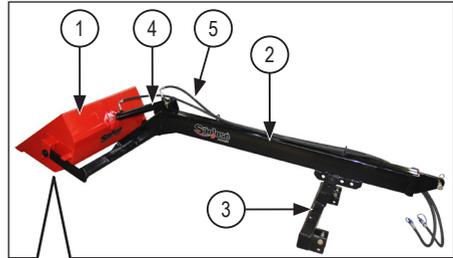
A) Carregador versão Acionamento Manual

- 1 - Concha
- 2 - Cabeçalho
- 3 - Torre de engate
- 4 - Alavanca de acionamento da descarga
- 5 - Cabo de aço
- 6 - Trava da concha
- 7 - Batentes de travamento
- 8 - Mola
- 9 - Batente superior da concha
- 10 - Batente inferior da concha



B) Carregador versão Acionamento Hidráulico

- 1 - Concha
- 2 - Cabeçalho
- 3 - Torre de engate
- 4 - Cilindro hidráulico de movimentação da concha
- 5 - Mangueiras hidráulicas
- 6 - Batente superior da concha
- 7 - Batente inferior da concha



3.3 - Versões do Carregador

Referência	Modelo	Volume da concha (l)
277	Concha Carregadeira Manual	300
323	Concha Carregadeira Hidráulica	300

3.4 - Especificações técnicas

Modelo do equipamento	Concha Carregadeira Traseira
Capacidade de carga	500 kg
Altura máxima de descarga.....	3.100 mm
Peso aproximado do implemento	271 kg
Potência mínima do trator	60 cv

4 - Instruções de preparação e operação

4.1 - Acoplamento do Carregador ao trator

Faça o acoplamento em local plano e nivelado, conforme instruções abaixo:

- Remova o braço do terceiro ponto do trator.
- Caso necessário, remova a barra de tração do trator.
- Aproxime o trator e então: Acople a torre (1) aos braços inferiores (2), e o cabeçalho (3) em um dos furos do suporte do braço do terceiro ponto (4), instalando os pinos (5) e contrapinos (6).

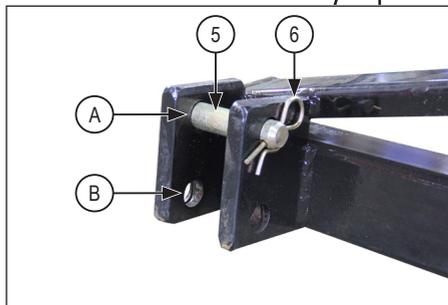
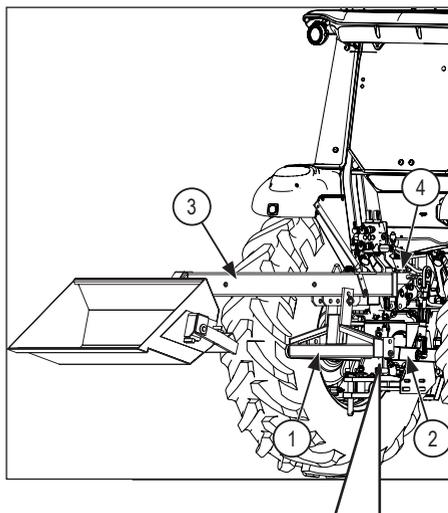


NOTAS:

1 - Inicie o acoplamento pelo braço inferior (2) esquerdo.

2 - Os pontos de fixação para os braços inferiores (2) possuem dois furos (A e B) de engate.

- Faça a centralização e nivelamento do Carregador, conforme instruções da página seguinte.
- Ajuste a altura do Carregador conforme instruções da página 13.



4.2 - Centralização e nivelamento do Carregador

A) Centralização

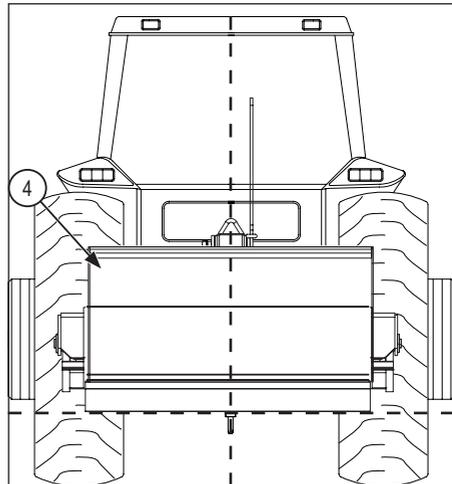
Centralize o Carregador em relação ao trator através das correntes ou barras estabilizadoras (1).

B) Nivelamento transversal

Faça o nivelamento transversal do Carregador através da manivela de regulação (2) existente no braço inferior (3) direito. A concha (4) deve ficar paralela em relação ao solo.



Imagem meramente ilustrativa



Centralização e nivelamento transversal corretos

4.3 - Ajuste da altura do Carregador

O Carregador pode ser ajustado para oito alturas diferentes, alterando-se a combinação dos furos de fixação do cabeçalho (1) à torre (2).

No cabeçalho

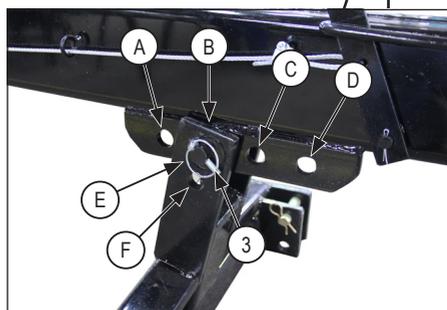
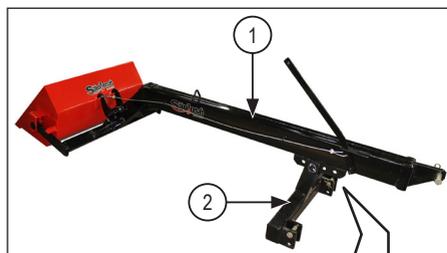
- Furo frontal **(A)**: Menor elevação da concha.
- Furos centrais **(B)** e **(C)**: Elevação intermediária da concha.
- Furo traseiro **(D)**: Maior elevação da concha.

Na torre

- Furo superior **(E)**: Aumenta a elevação da concha.
- Furo inferior **(F)**: Diminui a elevação da concha.

Maior elevação da concha: Furos **(D)** e **(E)**.

Menor elevação da concha: Furos **(A)** e **(F)**.



ADVERTÊNCIA:

Faça este ajuste com o Carregador acoplado ao trator.

- a) Levante a concha através do comando hidráulico do trator e apoie o cabeçalho (1) sobre uma superfície adequada (cavalete, carreta, vagão...).
- b) Remova o contrapino + pino (3).
- c) Faça coincidir os furos desejados da torre (2) e cabeçalho (1).
- d) Fixe com o contrapino + pino (3).

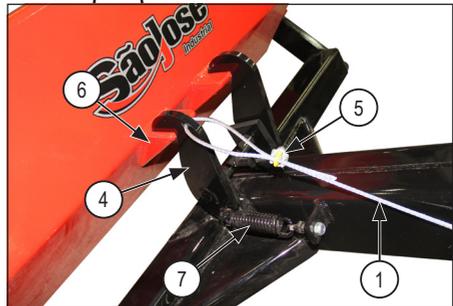
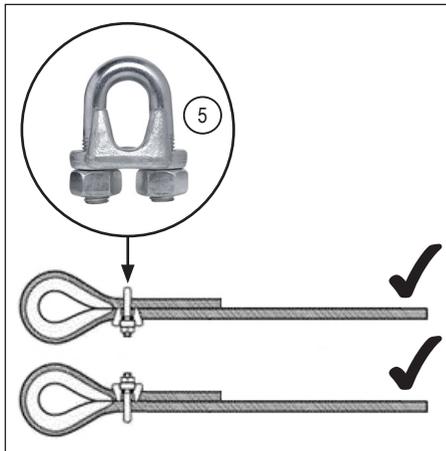
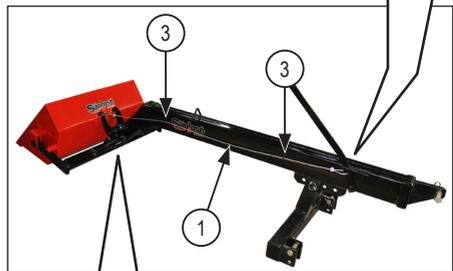
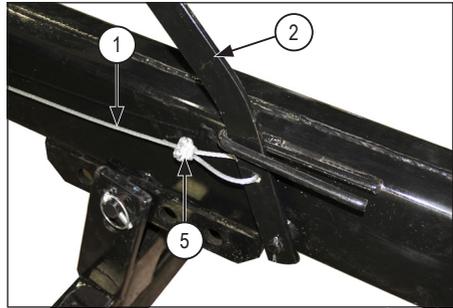
4.4 - Fixação do cabo de aço (versão Acionamento Manual)

O cabo de aço (1) deve ser fixado no orifício da alavanca (2), passar pelos dois olhais (3), e ser fixado no orifício da trava da concha (4).



NOTAS:

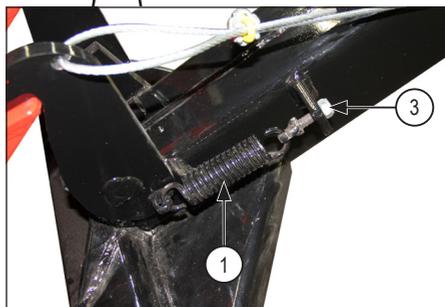
- 1 - O cabo (1) deve ser fixado com os grampos (5) que acompanham o equipamento, observando o correto posicionamento dos mesmos (veja a figura abaixo).
- 2 - O cabo (1) não deve ser esticado a ponto de puxar a trava (4), mas sim de modo que esta permaneça em contato total com a superfície dos batentes de travamento (6) da concha.
- 3 - A ação da mola (7) mantém a trava (4) aplicada sobre os batentes de travamento (6).



4.5 - Ajuste da mola do mecanismo de travamento da concha (versão Acionamento Manual)

Quanto mais tensionada estiver a mola (1), maior deverá ser a força aplicada na alavanca (2) para destravar (descarregar) a concha.

A tensão da mola (1) é ajustada na fábrica, porém é possível ajustá-la sempre que necessário através da porca (3).



4.6 - Conexão das mangueiras hidráulicas (versão Acionamento Hidráulico)

- P1 - Mangueira de extensão do cilindro (1): Basculamento (descarga) da concha.
- R1 - Mangueira de recolhimento do cilindro (1): Levantamento da concha.
- a) Retire os tampões de proteção (2), tanto da VCR como das mangueiras (P1) e (R1).
- b) Conecte as mangueiras (P1) e (R1) aos terminais de pressão (P2) e retorno (R2) da VCR, respectivamente.

Retirando as mangueiras hidráulicas

- a) Desligue o motor do trator.
- b) Mova a alavanca do comando hidráulico nos dois sentidos para aliviar a pressão residual no circuito.
- c) Desconecte as mangueiras. Após, recoloque todos os tampões de proteção (2).



NOTAS:

1 - Se permanecer pressão nas mangueiras, alivie as mesmas antes de tentar conectá-las novamente.

2 - Nunca retire as mangueiras sob pressão.



ADVERTÊNCIA:

Adote todas as precauções no sentido de não contaminar o óleo do circuito hidráulico do trator.

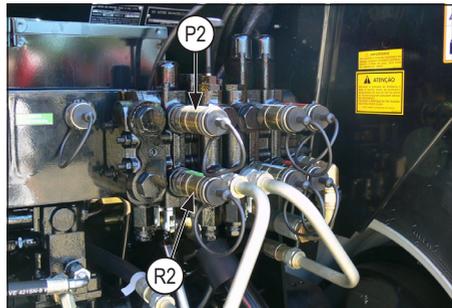
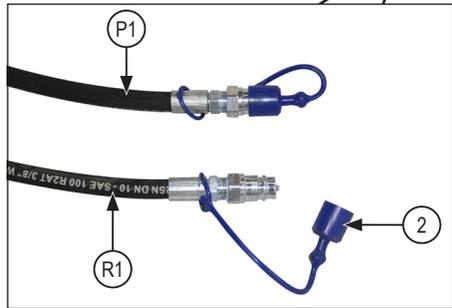
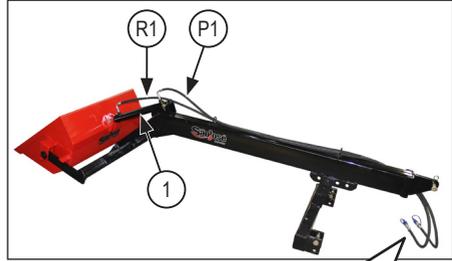


Figura meramente ilustrativa

4.7 - Operação do Carregador

- Levante a concha através do comando hidráulico do trator.
- Desloque o trator lentamente em direção ao local da carga, abaixando a concha suavemente até a profundidade desejada.
- Carregue a concha, observando a velocidade do trator e a capacidade máxima de carga (500 kg).
- Suspenda a concha com cuidado, evitando a queda acidental de material.



NOTA:

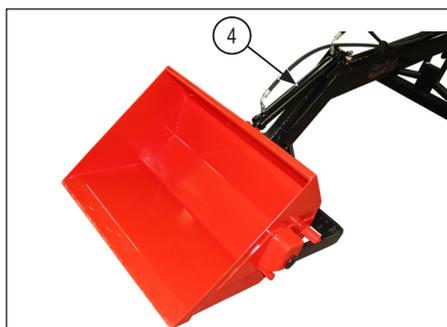
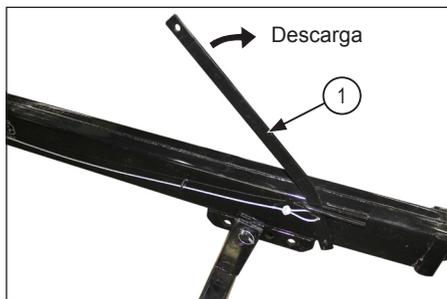
Em situações onde o material será retirado de um monte, adote essa seqüência:

- Preencha a concha.
- Desloque o trator um pouco para a frente, com a concha ainda abaixada.
- Levante a concha.

- Suspenda a carga até o local de despejo.

Descarga com Acionamento Manual

- Puxe a alavanca (1), soltando a trava da concha (2).
- Solte a alavanca (1). A concha permanecerá basculada, limitada por um batente.
- Abaixe a concha lentamente até encostá-la no solo, fazendo com que os batentes de travamento (3) encaixem sob a trava (2).



Descarga com Acionamento Hidráulico

- Acione a alavanca do comando hidráulico no sentido de estender o cilindro (4), basculando a concha até o batente.
- Após a descarga, acione a alavanca do comando hidráulico no sentido contrário até o batente da concha.



NOTAS:

- Não introduza a concha no monte com velocidade excessiva, evitando sobrecarga e danos ao sistema de levante e implemento.*
- Evite atingir o monte em posição diagonal, minimizando os esforços de torção no implemento.*

5 - Instruções de manutenção

5.1 - Plano de manutenção periódica

Serviço	Frequência				Veja página
	8 h Diária	50 h Semanal	200 h Mensal	2.000 h Anual	
Lubrificar os pinos graxeiros.	●				18
Verificar o estado do cabo de aço.		●			19
Verificar o estado dos componentes hidráulicos em geral: cilindro, mangueiras e conexões.		●			-

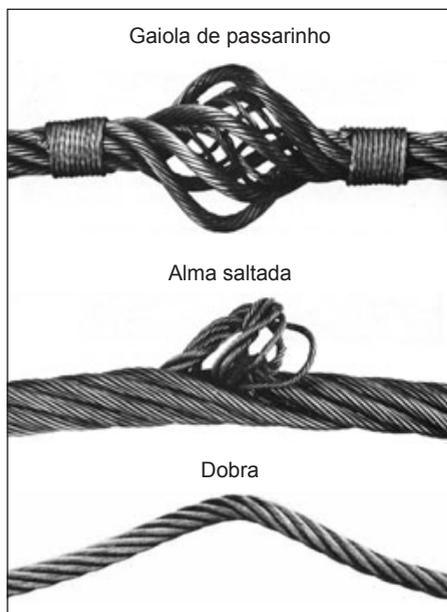
5.2 - Lubrificação à graxa

Lubrifique os pinos graxeiros indicados pelas setas a cada **8 horas** de trabalho (ou diariamente).



5.3 - Verificação do cabo de aço

Verifique periodicamente o estado do cabo de aço (1), se ele apresenta distorções como “gaiola de passarinho”, alma saltada, dobras, etc. Caso haja risco de ruptura do cabo por qualquer motivo, substitua-o. Sobre a montagem e fixação do cabo, veja o item **Fixação do cabo de aço** (página 14).



Distorções mais comuns

5.4 - Conservação do Carregador

Tão importante quanto a manutenção preventiva é a conservação.

Este cuidado consiste basicamente em proteger o Carregador Traseiro das intempéries e dos efeitos nocivos de alguns produtos.

Terminado o trabalho com o implemento, adote os cuidados abaixo visando conservar sua funcionalidade e evitar futuras manutenções desnecessárias:

- Faça uma lavagem rigorosa e completa do Carregador e após, deixe-o secar ao sol.
- Pulverize-o com óleo ou qualquer outro produto similar com a finalidade de evitar a oxidação.
- Refaça a pintura nos pontos em que houver necessidade.
- **Muito importante:** Guarde o Carregador sempre em local seco, protegido do sol e da chuva. Sem este cuidado, não há conservação.

6 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções

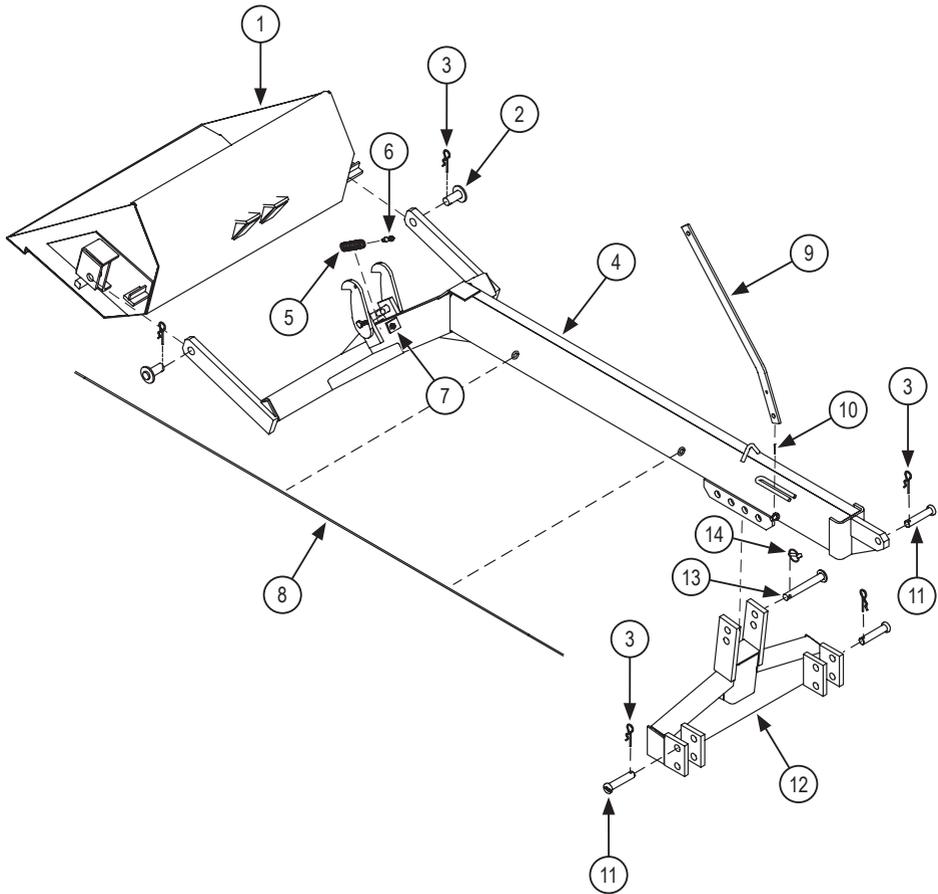
Anormalidades	Possíveis causas	Possíveis soluções
Concha não bascula (versão Acionamento Manual).	Cabo de aço danificado.	Verifique o cabo de aço (ver página 19).
	Cabo de aço se soltou.	Fixe novamente o cabo de aço (ver página 14).
	Cabo de aço rompido.	Troque o cabo de aço (ver página 14).
Dificuldade para movimentar a concha (versão Acionamento Hidráulico).	Vazamento de óleo nas mangueiras, conexões e/ou cilindro de articulação.	Localize o(s) ponto(s) de vazamento e elimine a causa.
	Falta de pressão/vazão de óleo hidráulico.	Verifique a capacidade/funcionamento da VCR do trator.
Aumente a rotação de acionamento da bomba hidráulica.		
Dificuldade para empurrar a concha.	Profundidade excessiva da concha.	Levante um pouco a concha, diminuindo a carga.
	Concha submetida a excesso de carga.	Diminua a carga de material arrastado pela concha.
	Lastreamento incorreto do trator.	Faça o lastreamento conforme orientações do manual do trator.
	Falta de potência do trator.	Verifique a causa e, caso necessário, opere com um trator mais potente (se possível).

7 - Catálogo de peças

7 - Catálogo de peças	21
7.1 - Carregador versão Acionamento Manual	22
7.2 - Carregador versão Acionamento Hidráulico	24

7.1 - Carregador versão Acionamento Manual

A) Implemento completo

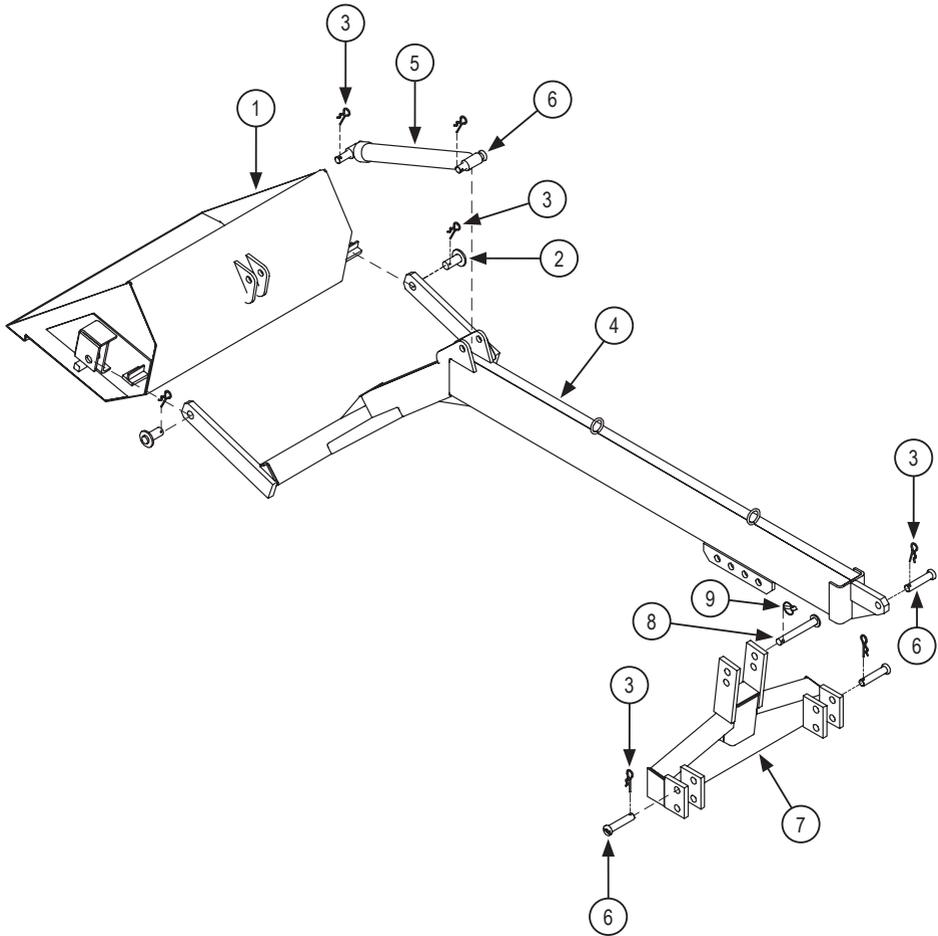


Nº item	Código	Descrição	Quant.	Aplicação (Referência)
1	SB400607	Concha Carregadeira Ac. Manual	1	SJI277
2	SB400606	Pino Engate Concha Braço	2	SJI277 - SJI323
3	PN0202	Pino R 4,5 x 90	5	SJI277 - SJI323
4	SB400599	Braço Concha Manual	1	SJI277
5	ML0201	Mola Para Plataforma 5mm	1	SJI277
6	SB400605	Conj. Parafuso Reg. Mola Abert. Concha	1	SJI277
7	PO0409011	Porca Trava 10 mm Zinc.	1	SJI277
8	40401910	Espia Acionamento Concha Manual	1	SJI277
9	40401773	Alavanca Abertura Concha	1	SJI277
10	CP0203	Contra Pino 1/8" x 1.1/4"	1	SJI277
11	MD000072	Pino 25 x 110 mm	3	SJI277 - SJI323
12	SB400603	Torre Concha	1	SJI277 - SJI323
13	SB400602	Pino Engate Corpo Torre	1	SJI277 - SJI323
14	PD0302	Pino Quebra Dedo 3/8" x 2"	1	SJI277 - SJI323

Adesivos				
-	AE9002	Adesivo Logo 2	3	SJI277 - SJI323
-	AE9006	Adesivo N° Série Alumínio	1	SJI277 - SJI323
-	AE9024	Adesivo Referência Cliente	1	SJI277 - SJI323
-	AD277	Adesivo Número Referência	1	SJI277

7.2 - Carregador versão Acionamento Hidráulico

A) Implemento completo



Nº item	Código	Descrição	Quant.	Aplicação (Referência)
1	SB400608	Concha Carregadeira Ac. Hidráulico	1	SJI323
2	SB400606	Pino Engate Concha Braço	2	SJI277 - SJI323
3	PN0202	Pino R 4,5 x 90	7	SJI277 - SJI323
4	SB400600	Braço Concha Hidráulica	1	SJI323
5	CL1407	Cilindro Hidráulico 40x350x30	1	SJI323
6	MD000072	Pino 25 x 110 mm	5	SJI277 - SJI323
7	SB400603	Torre Concha	1	SJI277 - SJI323
8	SB400602	Pino Engate Corpo Torre	1	SJI277 - SJI323
9	PD0302	Pino Quebra Dedo 3/8" x 2"	1	SJI277 - SJI323

Adesivos				
-	AE9002	Adesivo Logo 2	3	SJI277 - SJI323
-	AE9006	Adesivo Nº Série Alumínio	1	SJI277 - SJI323
-	AE9016	Adesivo Lubrificar a Cada 8 H	1	SJI323
-	AE9024	Adesivo Referência Cliente	1	SJI277 - SJI323
-	AD323	Adesivo Número Referência	1	SJI323



8 - Informações de Pós-Venda

8.1 - Identificação do Carregador

O Carregador possui duas etiquetas de identificação fixadas em sua estrutura:

- 1 - Etiqueta do número de série: Apresenta o número de série e o modelo do equipamento.
- 2 - Etiqueta da referência: Apresenta o número de referência do equipamento e os meios de contato com a São José Industrial.



8.2 - Como solicitar peças de reposição e assistência

Ao solicitar peças de reposição ou Assistência Técnica, informe o modelo, o número de série ou o número de referência do equipamento, constantes nas plaquetas identificadas acima. Para isso, entre em contato com o representante/revenda onde você adquiriu este equipamento, ou diretamente com a São José Industrial, pelos seguintes meios:

Telefone: (55) 3616-0221

E-mail: contato@saojoseindustrial.com.br



NOTA:

Ao necessitar repor peças neste equipamento, use somente peças originais São José, que são devidamente projetadas para o produto, dentro das condições de resistência e ajuste, a fim de não prejudicar a funcionalidade do implemento. Além disso, a reposição de peças originais preserva o direito do cliente à Garantia.

8.3 - Termo de Garantia São José Industrial

A São José Industrial garante este produto pelo prazo de um ano a contar da data de emissão da nota fiscal de compra.

A garantia total cobre defeitos de fabricação, material e a respectiva mão-de-obra para o conserto, após a devida comprovação pelos técnicos da São José Industrial ou Assistentes Técnicos credenciados.

Esta garantia será anulada se o produto sofrer danos resultantes de acidentes, uso indevido, descuido, desconhecimento ou descumprimento das instruções contidas no Manual de Instruções ou se apresentar sinais de ter sido ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela São José Industrial.

Para ter acesso ao uso da garantia, uma solicitação deverá ser encaminhada a revendas autorizadas, acompanhada da nota fiscal de compra e do parecer descritivo do defeito.



NOTA:

Todas as peças comprovadamente defeituosas serão substituídas, sem ônus, não havendo em hipótese alguma a troca do aparelho ou do equipamento. O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até a assistência técnica da São José Industrial mais próxima.

Esta garantia é intransferível e será válida somente mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Este produto está sujeito a modificações de especificações técnicas e de design sem aviso prévio do fabricante.

GARANTIA DOS ACESSÓRIOS OU EQUIPAMENTOS ACOPLADOS AOS PRODUTOS DA SÃO JOSÉ INDUSTRIAL ESTÃO DENTRO DA MESMA GARANTIA DO PRODUTO.

Exemplos: motores elétricos, cardans, caixas de transmissão, bombas de vácuo ou lobulares, etc.

8.4 - Revisão de Entrega Técnica

Certificado de Entrega Técnica (1ª Via: Manter no Manual)

Senhor operador e/ou proprietário:

- ✓ A Entrega Técnica é gratuita.
- ✓ Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- ✓ Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: _____ Telefone: (____) _____

Endereço: _____

Município: _____ Estado: _____

B) Dados da máquina

Modelo: _____ Nº de Série: _____

Nº de Referência: _____ Nota Fiscal: _____ Data da compra: __/__/__

C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: _____ Função: _____

E-mail: _____ Telefone: (____) _____

D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

E) Declaração do cliente

- [] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

Nomes e assinaturas:

Cliente (ou representante)

Nome: _____

Assinatura: _____

Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: _____

Assinatura e carimbo da Revenda:

Data da Entrega: __/__/__

Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

Item	Executado
<i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i>	
Utilização do Manual de Instruções.	
Localização dos Números de Série e de Referência.	
Esclarecimento do Termo de Garantia.	
Esclarecimento sobre a Entrega Técnica.	
Regras de segurança e EPI's recomendados: Ver Capítulo 2 do Manual.	
Funcionamento e características do equipamento: Ver Capítulo 3 do Manual.	
Formas de operação do equipamento: Ver Capítulo 4 do Manual.	
Plano de Manutenção Periódica.	
Pontos de lubrificação à graxa.	
Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento.	
Observações	

Certificado de Entrega Técnica (2ª Via: Para a Revenda)

Senhor operador e/ou proprietário:

- ✓ A Entrega Técnica é gratuita.
- ✓ Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- ✓ Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: _____ Telefone: (____) _____

Endereço: _____

Município: _____ Estado: _____

B) Dados da máquina

Modelo: _____ Nº de Série: _____

Nº de Referência: _____ Nota Fiscal: _____ Data da compra: __/__/__

C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: _____ Função: _____

E-mail: _____ Telefone: (____) _____

D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

E) Declaração do cliente

- [] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

Nomes e assinaturas:

Cliente (ou representante)

Nome: _____

Assinatura: _____

Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: _____

Assinatura e carimbo da Revenda:

Data da Entrega: __/__/__



Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

Item	Executado
<i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i>	
Utilização do Manual de Instruções.	
Localização dos Números de Série e de Referência.	
Esclarecimento do Termo de Garantia.	
Esclarecimento sobre a Entrega Técnica.	
Regras de segurança e EPI's recomendados: Ver Capítulo 2 do Manual.	
Funcionamento e características do equipamento: Ver Capítulo 3 do Manual.	
Formas de operação do equipamento: Ver Capítulo 4 do Manual.	
Plano de Manutenção Periódica.	
Pontos de lubrificação à graxa.	
Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento.	
Observações	



www.saojoseindustrial.com.br

